

**SLOVENSKI
STANDARD**

SIST EN 50106:1998/A1:1998

prva izdaja
december 1998

Varnost gospodinjskih in podobnih električnih aparatov - Posebna pravila za rutinsko preskušanje, ki se nanaša na aparate v okviru standardov EN 60335-1 in EN 60967

Safety of household and similar electrical appliances - Particular rules for routine tests referring to appliances under the scope of EN 60335-1 and EN 60967 - Amendment A1

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 50106:1998/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998>

ICS 97.030

Referenčna številka
SIST EN 50106:1998/A1:1998(en)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 50106:1998/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998>

English version

**Safety of household and similar electrical appliances
Particular rules for routine tests referring to appliances under
the scope of EN 60335-1 and EN 60967**

Sécurité des appareils
électrodomestiques et analogues
Règles particulières pour les essais de
série concernant les appareils dans le
domaine d'application de la EN 60335-1
et de la EN 60967

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Besondere Regeln für Stückprüfungen
von Geräten im Anwendungsbereich der
EN 60335-1 und EN 60967

This amendment A1 modifies the European Standard EN 50106:1997; it was approved by CENELEC on 1998-01-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 50106:1998/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998>

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

A proposal to amend standard sheets 50106-2-21, 50106-2-35 and 50106-2-967 was discussed during the Athens meeting in November 1996 when it was decided to submit a draft for an amendment to EN 50106:1997 to the formal vote.

This draft was circulated as prAA in June 1997 and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 50106 on 1998-01-01.

This amendment has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee TC 61.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1998-07-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 1999-07-01

This amendment supplements or modifies the corresponding standard sheets of EN 50106:1997.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 50106:1998/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998>

Standard sheet 50106-2-21

- 2.1 In the second dash, replace "0,3 MPa" by "1,1 times rated pressure".
In the third dash, replace "0,15 MPa" by "0,05 MPa".

Standard sheet 50106-2-35

- 2.1 In the second dash, replace "0,15 MPa" by "0,05 MPa".

Standard sheet 50106-2-967

Add:

1.3 Functional test

The functional test shall include:

- a check of the resistance of the heating element.
 - a check that no current flows when the control unit switch is in the "OFF" position.
-

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 50106:1998/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08e77e70-ac0d-4ace-9da9-af24b7ab13df/sist-en-50106-1998-a1-1998>